

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Филологический анализ текста М2.ДВ.2

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: переводоведение

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Сибгаева Ф.Р.

Рецензент(ы):

Едиханов И.Ж.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Замалетдинов Р. Р.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань

2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Сибгаева Ф.Р. кафедра общей лингвистики, лингвокультурологии и переводоведения отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Firuza.Sibgaeva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целью курса "Филологический анализ художественного текста" является изучение художественного текста в неразрывном единстве идейно-эстетического содержания и формы, выработка у будущих учителей родного языка и литературы критериев эстетической оценки литературных произведений. Так же задачей курса является ознакомление студентов с методикой лингвистического анализа художественного текста, специфика которого в том, что он реализует эстетическую функцию языка и представляет собой динамическую систему речевых средств.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М2.ДВ.2 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Данная учебная дисциплина предусматривает изучение в составе гуманитарного цикла (ДПП.Ф.11). Она осваивается в десятом семестре пятого курса дневного обучения.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень;
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности;
ОК-3 (общекультурные компетенции)	свободное владение русским и иностранным языками как средством делового общения;
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности;
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способность порождать новые идеи (креативность), адаптироваться к новым ситуациям, переоценивать накопленный опыт, анализировать свои возможности.
Пк-1	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;
Пк-12	способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля;

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-14 (профессиональные компетенции)	готовность к планированию и осуществлению публичных выступлений с применением навыков ораторского искусства;
ПК-18 (профессиональные компетенции)	способность и готовность к участию в разработке научных, социальных, педагогических, творческих, рекламных, издательских и других проектов;
ПК-19 (профессиональные компетенции)	умение планировать комплексное информационное воздействие и осуществлять руководство им;
ПК-2 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;
ПК-20 (профессиональные компетенции)	владение навыками организации и проведения учебных занятий и практик, семинаров, научных дискуссий и конференций.
ПК-3 (профессиональные компетенции)	владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач;
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере филологии и других гуманитарных наук для собственных научных исследований;
ПК-5 (профессиональные компетенции)	владение навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах; изучения устной и письменной коммуникации с изложением аргументированных выводов;
ПК-6 (профессиональные компетенции)	владение навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований, проведенных другими специалистами, с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта;
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций;
ПК-8 (профессиональные компетенции)	владение навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний;
ПК-9 (профессиональные компетенции)	владение навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в учреждениях общего и среднего специального образования; практических занятий по филологическим дисциплинам в образовательных учреждениях высшего профессионального образования;

В результате освоения дисциплины студент:

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- пользоваться научно-методической, справочной, учебной литературой; понимать сущность, проблемы и перспективы развития татарской фразеологии в контексте диалога культур;
- использовать инновации в практике изучения национально-культурной специфики татарской фразеологии в контексте диалога культур;
- владеть системой исследования татарской фразеологии в контексте диалога культур;
- к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;
- к устной и письменной коммуникации.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Общие вопросы. Текст и его основные признаки.	1	1	2	0	0	устный опрос
2.	Тема 2. Текст как объект филологического анализа.	1	2	2	0	0	устный опрос
3.	Тема 3. Принципы и методы лингвистического и литературоведческого анализа.	1	3	2	0	0	устный опрос
4.	Тема 4. Система языковых и речевых средств.	1	4	2	2	0	устный опрос
5.	Тема 5. Образность и художественная экспрессия.	1	5	0	2	0	устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. Принципы и методы филологического анализа художественного текста.	1	6	0	2	0	устный опрос
7.	Тема 7. Особенности филологического анализа, касающегося литературного направления и литературных жанров.	1	7	0	2	0	реферат
8.	Тема 8. Поэтические, прозаические, драматические тексты, их отличительные особенности, стиль, художественные средства.	1	8	0	2	0	тестирование
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
	Итого			8	10	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Общие вопросы. Текст и его основные признаки.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основные аспекты изучения текста. Текст в системе языковых уровней. Проблема определения текста как объекта филологического анализа.

Тема 2. Текст как объект филологического анализа.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основные категории и свойства анализа. Проблема классификации и типологии текстов.

Тема 3. Принципы и методы лингвистического и литературоведческого анализа.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основные методы и принципы лингвистического анализа. Основные принципы и методы литературоведческого анализа.

Тема 4. Система языковых и речевых средств.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Анализ функционирования словообразовательных единиц. Анализ функционирования лексических единиц.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ функционирования синтаксических единиц.

Тема 5. Образность и художественная экспрессия.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ паралингвистических средств художественного текста. Анализ функциональных типов поэтической графики. Анализ дикции. Анализ интонационных особенностей. Анализ поэтического ритма. Анализ художественных средств текста.

Тема 6. Принципы и методы филологического анализа художественного текста.**практическое занятие (2 часа(ов)):****Тема 7. Особенности филологического анализа, касающегося литературного направления и литературных жанров.****практическое занятие (2 часа(ов)):**

Понятие текстовой доминанты. Языковые средства актуализации содержания текста.

Тема 8. Поэтические, прозаические, драматические тексты, их отличительные особенности, стиль, художественные средства.**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Жанрово-стилевая организация текста. Уровни текста. Проблема выделения и описания единиц текста и единиц анализа текста.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Общие вопросы. Текст и его основные признаки.	1	1	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
2.	Тема 2. Текст как объект филологического анализа.	1	2	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
3.	Тема 3. Принципы и методы лингвистического и литературоведческого анализа.	1	3	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
4.	Тема 4. Система языковых и речевых средств.	1	4	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
5.	Тема 5. Образность и художественная экспрессия.	1	5	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
6.	Тема 6. Принципы и методы филологического анализа художественного текста.	1	6	подготовка к устному опросу	8	устный опрос
7.	Тема 7. Особенности филологического анализа, касающегося литературного направления и литературных жанров.	1	7	подготовка к реферату	8	реферат

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
8.	Тема 8. Поэтические, прозаические, драматические тексты, их отличительные особенности, стиль, художественные средства.	1	8	подготовка к тестированию	8	тестирование
	Итого				54	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Вузовское освоение курса "Филологический анализ художественного текста" предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий, а также настоятельно требует рационального их сочетания.

Традиционные образовательные технологии подразумевают использование в учебном процессе таких методов работ, как лекция, практическое занятие, семинар и др.

В свою очередь идея контрастивности и специфичности систем может быть реализована в курсе по преимуществу посредством использования новых информационных технологий.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Общие вопросы. Текст и его основные признаки.

устный опрос , примерные вопросы:

Тема 2. Текст как объект филологического анализа.

устный опрос , примерные вопросы:

Тема 3. Принципы и методы лингвистического и литературоведческого анализа.

устный опрос , примерные вопросы:

Тема 4. Система языковых и речевых средств.

устный опрос , примерные вопросы:

Тема 5. Образность и художественная экспрессия.

устный опрос , примерные вопросы:

Тема 6. Принципы и методы филологического анализа художественного текста.

устный опрос , примерные вопросы:

Тема 7. Особенности филологического анализа, касающегося литературного направления и литературных жанров.

реферат , примерные темы:

Тема 8. Поэтические, прозаические, драматические тексты, их отличительные особенности, стиль, художественные средства.

тестирование , примерные вопросы:

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Белемнарне тикшеру өчен тест

1. Хәзерге вакытта синтаксик берәмлекләрнең ин зурысы нәрсә?
 - а) текст;
 - ә) жөмлә;
 - б) сөйләм.
2. Сөйләм текстта нинди үзенчәлеккә ия?
 - а) язма формада күрсәтелә ала;
 - ә) аралашу функциясен башкара;
 - б) үзенә хас асыл сыйфатларны күрсәтә ала.
3. Тел һәм сөйләм арасындагы мөнәсәбәт нәрсәгә бәйле?
 - а) сөйләмгә;
 - ә) телгә;
 - б) жөмләгә.
4. Тел ул -
 - а) без ишетеп һәм күреп кабул иткән сөйләм агышындагы структур элементлар нигезендә барлыкка килгән чынбарлык.
 - ә) без ишетеп һәм күреп кабул иткән сөйләм агышындагы структур жөмлөләр нигезендә барлыкка килгән абстракция.
 - б) без ишетеп һәм күреп кабул иткән сөйләм агышындагы структур элементлар нигезендә барлыкка килгән абстракция.
5. Телнең синтаксик берәмлекләр рәтенә нәрсәләр керә?
 - а) сүзтезмә, жөмлә, синтагма, кушма жөмлә, синтаксик бөтен, текст;
 - ә) сүзтезмә, жөмлә, кушма жөмлә, синтаксик бөтен, текст;
 - б) сүзтезмә, жөмлә, синтагма, кушма жөмлә, текст.
6. Жөмлә кисәкләре, сүзтезмә жөмләнең нинди элементларын тәшкил итәләр?
 - а) төп;
 - ә) конструктив;
 - б) текст барлыкка китерә торган.
7. Стилистика фәне нәрсә өйрәнә?
 - а) әдипләрнең лексик һәм грамматик чаралар ярдәмендә стилистик бизәкләр ясавын өйрәнә.
 - ә) хәзерге татар әдәби теленең стильләр системасын һәм аларның барлыкка килү тарихын өйрәнә.
 - б) әдипләрнең синтаксик берәмлекләр ярдәмендә стилистик бизәкләр ясавын өйрәнә.
8. Текст лингвистикасының өйрәнү объекты нәрсә?
 - а) текст барлыкка килү, төзелеш, аны төзүче элементларның эчтәлегә һәм шәкли ягы.
 - ә) синтаксик бөтен.
 - б) текст барлыкка килү һәм аның төзелешен.
9. Текстның табигате нәрсәдән гыйбарәт?
 - а) катып калган хәлдә һәм хәрәкәттә була.
 - ә) катып калган хәлдә яши.
 - б) хәрәкәттә яши.
10. Нәрсә ул пресуппозиция?
 - а) телдән әйтелгән, әмма тыңлаучы аңында яшәмәгән беренчел мәгълүматлар.
 - ә) тел чаралары ярдәмендә оешкан хәбәр.
 - б) телдән әйтелмәгән, әмма тыңлаучы аңында яшәгән беренчел мәгълүматлар.
11. Микротекстларны һәм макротекстларны нәрсәгә нигезләнеп аералар?
 - а) жөмлөләрне үзара бәйләүче чараларга;
 - ә) күләмгә;
 - б) жөмлә төзелешенә.

12. Сөйлөм телендөге ымнар, интонация, йөз хәрәкәтләре, диалог нәрсә өчен кирәк?

- а) сөйләм барлыкка китерергә ярдәм итәләр.
- ә) сөйләүченең фикерен төгәл белдерергә ярдәм итәләр.
- б) текст барлыкка китерергә ярдәм итәләр.

13. Язма теленең төп билгесе нәрсә?

- а) синтаксик бөтөн;
- ә) диалог;
- б) монолог.

14. Предметлар, күренешләр, билгеләр санап кителә, өммә аларга бөя бирелми. Бу сыйфатлар нинди текстка хас?

- а) хикәялөүче;
- ә) тасвирлаучы;
- б) фикер йөртүче яки бөялөүче.

15. Үзгәрәп торган процесслар сурәтләнә, заман төсмере һәм урын үзгәрәп тора, вакыт белдерүче сүзләр, эмоциональ-экспрессив чаралар кулланыла. Бу сыйфатлар нинди текстка хас?

- а) хикәялөүче;
- ә) тасвирлаучы;
- б) фикер йөртүче яки бөялөүче.

16. Сөбөп-нәтижә мөнәсәбәтләре белдерелә, вакыйгаларда автор мөнәсәбәте чагыла, модаль сүзләр һәм формалар кулланыла.

- а) хикәялөүче;
- ә) тасвирлаучы;
- б) фикер йөртүче яки бөялөүче.

17. Текстта нинди мәгълүмат төрләрен күрсәтәләр?

- а) тулы эчтәлекле, концептуаль эчтәлекле, текст артындагы мәгълүмат;
- ә) фактик эчтәлекле, концептуаль эчтәлекле, реаль эчтәлек;
- б) фактик эчтәлекле, концептуаль эчтәлекле, текст артындагы мәгълүмат;

18. Нинди эчтәлек укучыны ижади уйланырга этәрә?

- а) концептуаль эчтәлек;
- ә) реаль эчтәлек;
- б) текст артындагы мәгълүмат;

19. Озынлыгы ягыннан текстлар нинди төрләргә бүленәләр?

- а) минималь, максималь;
- ә) макро һәм микро;
- б) озын һәм кыска.

20. Текстны керешкә, эпилогка, томга, кисәккә, китапларга, бүлекчөлөргә, бүлекләргә, абзацларга, синтаксик бөтөннәргә бүлү нинди бүленеш дип атала?

- а) күләм-прагматик яки текстуаль;
- ә) күләм-прагматик яки композицион-график;
- б) композицион-график яки контекстлы-вариатив.

21. Жөмлә белән белдерелгән хөкемнәр үзара нинди бәйләнештә тора?

- а) тезмә һәм кушма;
- ә) тезүле һәм ияртүле;
- б) чылбырлы һәм параллель.

22. Алдагы жөмлөнәң предикаты яисә субъекты кабатлана яки ачыклана. Алдагы жөмлөдөгә предикат яңа жөмлөдә субъект, ә субъект предикат булып килә. Бу нинди жөмлө тибы?

- а) ияртүле бәйләнеш;

ә) чылбырлы бәйләнеш;

б) параллель бәйләнеш.

23. Жөмлөләрнең кабатланып килгән кисәгә бер үк функция үти: һәрбер хөкемдә я субъект, я предикат була. Яңа жөмлөдә субъект һәм предикат бөтенләе белән түгел, өлешчә генә кабатланырга мөмкин. Бу нинди жөмлө тибы?

а) ияртүле бәйләнеш;

ә) чылбырлы бәйләнеш;

б) параллель бәйләнеш.

24. Жөмлөләр арасында нинди бәйләнеш?

Кара урманнарда ак алмагач,

Алмагачлар саен бал тама.

Ике күзләремдә сиксән керфек,

Керфекләрем саен яшь тама.

а) ияртүле бәйләнеш;

ә) чылбырлы бәйләнеш;

б) параллель бәйләнеш.

25. Нинди төр когезия?

Тал иелә, тал иелә,

Нигә иелә икән?

Ах үзәгем, яшь йөрәгем

Нигә өзелә икән?

а) ассоциатив;

ә) образлы;

б) контекстуаль.

26. Алдагы текстта нинди алым кулланылган?

Әмма әле алар үзгә булган (Казан татарларыннан башка: алар хакында, өйткәнемчә, түбәндә язылып) экстерриториаль группалар, ягъни әлеге шул оешулары үзләренең тарихи дөүләтләреннән читтә барган аерым төркемнәр дә бар.

а) кабатлау;

ә) проспекция;

б) ретроспекция.

27. Нәрсә ул когезия?

28. Татар тел белемендә текст төзелешен өйрәнгән галимнәрдән кемнәрне беләсез?

29. Текстка хас булган үзенчәлекләренә санап чыгыгыз.

30. Функциональ яктан текстларны нинди төрлөргә бүлеләр?

Реферат темалары

1. Дәрәмәнднең шигъри тел үзенчәлекләре.

2. Г.Тукай ижатында халык ижатына хас тел үзенчәлекләре.

3. Н.Гыйматдинова повестьләренең лингвистик үзенчәлекләре..

4. Ш.Галиев әсәрләренең лингвистик үзенчәлекләрен өйрәнү.

5. Мөхәммәдьяр әсәрләренең тел үзенчәлекләре.

6. Аманулланың "Әлепле әртисләре" комедиясенә филологик анализ.

7. К.Кәримов хикәяләренә лингвистик анализ (лексик-фразеологик яссылык).

8. М.Акмулланың тел үзенчәлекләре.

9. Г.Исхакыйның "Зөләйха" трагедиясендә жанрга хас тел үзенчәлекләре.

10. Ф.Әмирхан телен өйрәнү.

11. К.Булатова шигырьләренә лингвистик анализ.

12.Һ.Такташ ижатында поэтик эндәшләр.

13. Г.Бәширов әсәрләрендә персонажлар сөйләмә.
14. Г.Ибраһимовның беренче хикәяләрендә романтизмга хас тел-сурәтләү чаралары.
15. Х.Туфан лирикасына лингвистик анализ.
16. Ә.Еники әсәрләрендә уртақ сөйләм.
17. Зөлфәт лирикасына филологик анализ.
18. Г.Тукай сатирасына хас тел үзенчәлекләре.

Зачет өчен яқынча сораулық

1. Әдәби текстны өйрәнүнең тарихы.
2. Хәзерге чорда текст теориясен өйрәнүгә бағышланган хезмәтләр.
3. Текст төшенчәсе турында фикерләр төрлеләге.
4. Әдәби текст төрләре.
5. Текст һәм дискурс төшенчәләре арасында нинди бәйләнеш бар? Охшаш һәм аермалы яқлары.
6. Текст турында Л.Г. Бабенко өйрәнүләре.
7. Лингвистик анализ. Текст берәмлекләрен аерудагы юнәлешләр.
8. Хәбәрләмә. Хәбәрләмә төрләре.
9. Текст бердәмлекләре.
10. Текстның тышқы структурасы.
11. Синтаксик бөтен.
12. Жәмләләр арасындагы чылбырлы һәм параллель бәйләнеш үзенчәлекләре.
13. Абзац төшенчәсе.
14. Синтаксик бөтен һәм абзац төшенчәләренең аермалы һәм охшаш яқлары.
15. Әсәр исемнәре, өйрәнелү тарихы.
16. Башлам һәм бетемнәр. Төрләре.
17. Текстның эчке структурасы.
18. Монологик һәм диалогик сөйләм формалары.
19. Монологик текстның төрләре.
20. Портрет төрләре.
21. Диалог төрләре.
22. Уртақ сөйләм үзенчәлекләре, өйрәнелү тарихы.
23. Уртақ сөйләмнең лингвистик билгеләре.
24. Уртақ сөйләм типлары.
25. Текст эчендәге бәйләнешләр (когезия)
26. Континуум күренеше.
27. Әдәби текстта ретроспекция.
28. Әдәби текстта проспекция.

7.1. Основная литература:

- Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста. - Москва: Флинта-Наука, 2004. - 496 с. - <http://www.knigafund.ru>
- Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р. Гальперин. - М.: Комкнига, 2007. - 144 с. - <http://www.knigafund.ru>
- Земская Ю.Н., Качесова И.Ю., Комиссарова Л.М., Панченко Н.В., Чувакин А.А. Теория текста: учебное пособие. - Москва: Флинта; Наука, 2010. - <http://www.knigafund.ru>
- Николина Н.А. Филологический анализ текста: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Н.А. Николина. - М.: Издательский центр "Академия", 2003. - 256 с. - <http://www.knigafund.ru>

Сафиуллина Ф.С. Татар телендә сүз тәртибе / Ф.С. Сафиуллина. ? Казан: Татар кит. нәшр., 1974. - 151 б. (Татарстан ур., 2 - 6 данә)

Сафиуллина Ф.С. Текст төзелеше: Югары уку йортлары өчен дәреслек-кулланма / Ф.С. Сафиуллина - Казан: Татар кит. нәшр., 1993. - 263 б. (Татарстан ур., 2 - 5 данә)

7.2. Дополнительная литература:

5. Абдуллин И.А. Г. Камал драмаларының теле / И.А. Абдуллин. - Казан: Татар кит. нәшр., 1968. - 200 б.
6. Әдәбият белеме сүзлегә / Төз.-ред.: А.Х. Әхмәдуллин. - Казан: Татар кит. нәшр., 1990. - 238 б.
7. Әдәбият белеме: Терминнар һәм төшенчәләр сүзлегә. - Казан: Мәгариф, 2007. - 231 б.
8. Бәширов Г. Тел турында кайбер фикерләр / Г. Бәширов // Бүген дә, иртәгә дә. - Казан: Татар кит. нәшр., 1974. - Б. 227-236.
9. Баширова И.Б. XIX гасыр ахыры - XX йөз башы татар әдәби теле: исем категорияләре һәм фиғыль наклонениеләрендә әдәби норма, норма вариантлылыгы һәм функциональ-стилистик вариантлылык: Филология фән. докт. ... дис. / И.Б. Баширова. - Казан: КДУ, 2000. - 471 б.
10. Бәширова И.Б. Сүз белән сурәт ясау (әдәбият укытучысына ярдәмгә) / И.Б. Бәширова. - Казан: Татар кит. нәшр., 1974. - 176 б.
11. Бәширова И.Б. Сәнгатьле чәчмә әсәрләр геле: Татар прозасында хикәяләр стильләренәң үсеше һәм аның әсәр теленә тәэсире (VIII - X класслар өчен әдәбияттан кулланма) / И.Б. Бәширова. - Казан: Татар кит. нәшр., - 1979. - 96 б.
12. Газизова Г.Р. Фатих Кәримнең проза әсәрләрендә лексик-семантик һәм стилистик үзенчәлекләр: Филология фәннәре канд. ... дис. / Г.Р. Газизова. - Казан: КДУ нәшр., 2002. - 202 б.
13. Гайфиева Г.Р. XX гасыр ахыры - XXI гасыр башы татар прозасында хикәя жанры поэтикасы: Филология фәннәре канд. ... дис. / Г.Р. Гайфиева. - Казан, 2010. - 171 б.
14. Галләмов Ф. Бәйләүче чара буларак кабатлаулар / Ф. Галләмов // Мәгариф. - 2001. - ♦ 5. - Б. 100-101.
15. Гарифуллин В.З. Газета текстының төзелеше / В.З. Гарифуллин. - Казан: Татар кит. нәшр., 1995. - 104 б.
16. Заһидуллина Д.Ф. Яңа дулкында (1980-2000 еллар татар прозасында традиция һәм яңачалык) / Д.Ф. Заһидуллина - Казан: Мәгариф, 2006. - 255 б.
17. Зәкиев М.З. Хәзерге татар әдәби теле һәм пунктуациясе / М.З. Зәкиев. - Казан: Татар кит. нәшр., 1984. - 163 б.
18. Зөлкарнәев Ф. Әверелеш. Шигырь парадокслары / Ф. Зөлкарнәев - Казан: Татар кит. нәшр., 1988. - 117 б.
19. Ибраһимов С.М. Татар телендә синтаксик синонимнар / С.М. Ибраһимов. - Казан: КДУ нәшр., 1976. - 167 б.
20. Ибраһимов С.М. Синтаксик стилистика / С.М. Ибраһимов. - Казан: КДУ нәшр., 1990. - 156 б.
21. Кузьмина Х.Х. Кол Галинең "Кыйссаи Йосыф" поэмасында тел-стиль үзенчәлекләре: (Махсус курс программасы) / Х.Х. Кузьмина. - Казан: КДУ нәшр., 2001. - 24 б.
22. Кузьмина Х.Х. Хәзерге татар прозасының теле // Милли мәдәният. - ♦ 11. - 2000. - Б. 44-47.
23. Курбатов Х.Р. Сүз сәнгате: Татар теленәң лингвистик стилистикасы һәм поэтикасы / Х.Р. Курбатов. - Казан: Мәгариф, 2002. - 199 б.
24. Курбатов Х.Р. Татар теленәң синтаксис һәм стилистика мәсьәләләре / Х.Р. Курбатов. - Казан: Татар кит. нәшр., 1956. - 176 б.
25. Курбатов Х.Р. Хәзерге татар әдәби телендә туры, кыек һәм уртақ сөй????ләмнәр: Филология фән. канд... дис. / Х.Р. Курбатов. - Казан, 1953. - 341 б.
26. Курбатов Х.Р. Хәзерге татар теленәң стилистик системасы / Х.Р. Курбатов. - Казан: Татар кит. нәшр., 1971. - 248 б.

27. Лерон Л. Хәлең ничек, татар прозасы? / Л. Лерон // Казан утлары. - 2007. - ♦ 6. - Б. 96-102.
 28. Мөхәмәдиев М.Г. Шәриф Камал прозасының теле / М.Г. Мөхәмәдиев. - Казан: Татар кит.нәшр., 1991. - 136 б.
 29. Низамов И.М. Уем тел очында... (Сөйләм һәм массакүләм аралашу) // Татар сөйләменең нигезләре. Беренче кисәк / И.М. Низамов. - Казан: Татар кит. нәшр., 1995. - 287 б.
 30. Поварисов С.Ш. Мәктәптә әдәби әсәрләрнең телен өйрәнү / С.Ш. Поварисов. - Казан: Татар кит. нәшр., 1978. - 217 б.
 31. Сафина Н. Ил турында "Ил" китабы / Н. Сафина // Казан утлары. - 2000. - ♦12. - Б. 140-144.
 32. Сафиуллина Ф.С. Сүз иясе белән йөри / Ф.С. Сафиуллина. ? Казан: Татар кит. нәшр., 1985. - 136 б.
 33. Сафиуллина Ф.С. Тел дигән дәрәҗә бар... / Ф.С. Сафиуллина. ? Казан: Татар кит. нәшр., 1979. - 136 б.
 34. Татар грамматикасы. - Том III. - М.: "ИНСАН", Казан: "ФИКЕР", 1999. - 512 б.
 35. Хаков В.Х. Мәктәптә татар язучысының тел үзенчәлекләрен өйрәнү / В.Х. Хаков. - Казан: Татар кит.нәшр., 1984. - 145 б.
 36. Хаков В.Х. Татар әдәби стиле (стилистика) / В.Х. Хаков. - Казан: Татар.кит.нәшр., 1999. - 304 б.
 37. Хаков В.Х. Татар милли әдәби теле һәм аның стильләре үсеше. XIX йөзнең икенче яртысы - XX йөз башы: Филология фән. докт. ... дис. / В.Х. Хаков. - Алма-Ата, 1971. - 176 б.
 38. Хаков В.Х. Татар теле стилистикасына кереш / В.Х. Хаков. - Казан: Татар кит. нәшр., 1963. - 164 б.
 39. Хаков В.Х. Тел - тарих көзгесе (Татар әдәби теленең үсеш тарихыннан) / В.Х. Хаков. - Казан: Татар кит. нәшр., 2003. - 295 б.
 40. Хатипов Ф.М. Әдәбият теориясе / Ф.М. Хатипов. - Казан: Раннур, 2002. - 352 б.
 41. Шакирова Г.М. Гаяз Исхакый әсәрләренең текст буларак оешуы: фил. ф. канд. ... диссертациясе / Г.М. Шакирова. - Казан, 2009. - 197 б.
 42. Шаехов М.Р. Структура текста современных татарских рассказов: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.02.- Казань, 2012.- 22 с.
- ә) рус телендә:
1. Абдуллина А.Ш. Поэтика современной башкирской прозы: автореферат дис. ... докт. фил. н. / А.Ш. Абдуллина. - М.: МПГУ, 2009. - 42 с.
 2. Арутюнова Н.Д. Человеческий фактор в языке. Коммуникация, модальность, дейксис / Н.Д. Арутюнова. ? М.: Наука, 1992. - 281 с.
 3. Бабенко Л.Г. Лингвистический анализ текста / Л.Г. Бабенко и др. - Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2000. - 534 с.
 4. Баранов А.Г. Функционально-прагматическая концепция текста / А.Г. Баранов. - Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского университета, 1993. - 182 с.
 5. Беличенко Е.Е. Несобственно-прямая речь в языке художественной литературы (на материале анималистической прозы): автореферат дис. ... канд. филол. н. / Е.Е. Беличенко. - СПб: Изд-во СПбГУ, 2006. - 23 с.
 6. Болотнова Н.С. Филологический анализ текста: учеб. пособие / Н.С. Болотнова. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 520 с.
 7. Брудный А.А. Психологическая герменевтика / А.А. Брудный. - М.: Лабиринт, 1998. - 336 с.
 8. Валгина Н.С. Теория текста: учебное пособие / Н.С. Валгина. - М.: Логос, 2004. - 280 с.
 9. Виноградов В.В. О теории художественной речи / В.В. Виноградов. - М.: "Высшая школа". 1971. - 181 с.
 10. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика / В.В. Виноградов. - М.: Изд-во АН СССР. - 1973. - 255 с.
 11. Винокурова И.Ж. Языковой механизм связности зачина и концовки в тексте короткого рассказа / И.Ж. Винокурова. // Вестник ЯГУ. Том 4, ♦ 1. - Якутск: Изд-во ЯГУ, 2007. - С. 79-85.

12. Ворожбитова А.А. Теория текста: Антропоцентрическое направление: учеб. пособие / А.А. Ворожбитова. - М.: Высшая школа, 2005. - 367 с.
13. Гайфиева Г.Р. Основные этапы становления жанра рассказа в татарской литературе / Г.Р. Гайфиева // Вестник ЧГПУ. - №4. - 2010. - С. 223-229.
14. Есин А.Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения / А.Б. Есин. - М.: Флинта. Наука, 1999. - 246 с.
15. Закиев М.З. Синтаксический строй татарского языка / М.З. Закиев. - Казань: Изд-во КГУ, 1963. - 464 с.
16. Закономерности развития и взаимодействия национальных языков и литератур (Текст. Коммуникация. Перевод): тезисы науч.-практич. конференции (27-30 сент. 1989 г.). Ч.1-2. - К.: Изд-во КГУ, 1989. - 168 с.
17. Ибатуллина Д.Э. Поэтика прозы Амирхана Еники: автореферат дис. ... канд. филол. наук / Д.Э. Ибатуллина. - Казань: Б.И., 1993. - 21 с.
18. Иванчикова Е.А. Синтаксис художественной прозы Достоевского / Е.А. Иванчикова. - М.: Наука, 1980. - 287 с.
19. Искужина Ф.С. Текст и средства его организации в современном башкирском языке (на материале произведений художественной литературы): автореферат дис. ... канд. филол. наук / Ф.С. Искужина. - Уфа, 2000. - 24 с.
20. Касавин И.Т. Текст. Дискурс. Контекст. Введение в социальную эпистемиологию языка / И.Т. Касавин. - М.: "Канон+" РООИ "Реабилитация", 2008. - 544 с.
21. Кожевникова Н.А. Типы повествования в русской литературе XIX -XX вв. / Н.А. Кожевникова. - М.: Наука, 1994. - 335 с.
22. Корниенко А.А. Теория текста малых художественных форм. Французская новелла второй половины XX века: автореф. дис. ... д-ра филол. наук / А.А. Корниенко. - М.: МГУ им. М.В.Ломоносова, 2001. - 59 с.
23. Кубрякова Е.С., Александрова О.В. Виды пространств текста и дискурса / Е.С. Кубрякова // Категоризация мира: пространство и время. Материалы научной конференции. - М., 1997. - С. 144-238.
24. Кузнецов А.М. Коммуникативное воздействие литературно-художественного текста / А.М. Кузнецов // Речевое воздействие в сфере массовой коммуникации. - М.: Наука, 1990. - С. 108-117.
25. Кузьмина Х.Х. Принципы анализа языка художественных произведений в татарском языкознании / Х.Х. Кузьмина // Ученые записки КГУ. Том 150, кн. 8. - К.: Изд-во КГУ, 2008. - С. 116-122.
26. Купина Н.А. Филологический анализ художественного текста: Практикум / Н.А.Купина, Н.А.Николина. - М.: Флинта: Наука.-2003.- 408 с.
27. Лингвистика и филологическая герменевтика: Сборник научных трудов. - Тверь: Изд-во ТвГУ, 2003. - 134 с.
28. Литературный текст: проблемы и методы исследования // Тверский государственный университет: Отв. ред. И.В.Фоменко. - Тверь: Изд-во ТвГУ, 1994. - 178 с.
29. Лотман М.Ю. Анализ поэтического текста / М.Ю. Лотман. - Л.: Просвещение, 1972. - 32 с.
30. Москальская О.И. Грамматика текста / О.И. Москальская. - М.: Выс. школа, 1981. -183 с.
31. Набиуллина Г.М. Особенности структурной поэтики башкирской прозы 70-90-х годов: автореферат дис. ... канд. филол. наук / Г.М. Набиуллина. - Уфа, 2001. - 23 с.
32. Новиков Л.А. Художественный текст и его анализ / Л.А. Новиков. - М.: Наука, 1988. - 253 с.
33. Одинцов В.В. О языке художественной прозы: повествование и диалог / В.В. Одинцов. - М.: Наука. - 1973. - 104 с.
34. Одинцов В.В. Стилистика текста / В.В. Одинцов. - М.: Наука. - 1980. - 264 с.
35. Почепцов Г.Г. Прагматика текста / Г.Г. Почепцов // Коммуникативно-прагматические и семантические функции речевых единиц: Межвуз. тематич. сборник. - Калинин: КГУ, 1980. - С. 5-10.

36. Поэтика современной татарской прозы: Межвузовский сборник научных трудов. - Казань: КГПИ, 1984. - 110 с.
37. Реферовская Е.А. Лингвистические исследования структуры текста / Е.А. Реферовская. - Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1983. - 216 с.
38. Сафиуллина Ф.С. Порядок слов в современном татарском литературном языке: автореферат дис. ... канд. филол. наук / Ф.С. Сафиуллина. - К.: Изд-во КГУ, 1965. - 21 с.
39. Сафиуллина Ф.С. Порядок слов в современном татарском литературном языке: диссертация ... канд. филол. наук / Ф.С. Сафиуллина. - К.: Изд-во КГУ, 1965. - 305 с.
40. Сафиуллина Ф.С. Развитие синтаксического строя татарского литературного языка (XX век): дисс. в виде науч. докл... д-ра филол. наук. / Ф.С. Сафиуллина. - К.: Изд-во КГУ, 2000. - 116 с.
41. Сафиуллина Ф.С. Развитие синтаксического строя татарского языка в советский период: (Простое предложение) / Ф.С. Сафиуллина. - Казань: Изд-во КГУ, 1990. - 228 с.
42. Сафиуллина Ф.С. Синтаксис татарской разговорной речи / Ф.С. Сафиуллина. - Казань: Изд-во КГУ, 1978. - 253 с.
43. Серебрякова С.Г. Функционально-стилистические особенности прозы Р.Даля: автореферат дис. ... канд. филол. наук / С.Г. Серебрякова. - СПб: СПбГУ, 2007. - 18 с.
44. Солганик Г.Я. Стилистика текста / Г.Я. Солганик. ? М.: Флинта, Наука, 1997. - 256 с.
45. Теория текста: учеб. пособие / Ю.Н. Земская, И.Ю. Качесова, Л.М. Комиссарова, Н.В. Панченко, А.А Чувакин. - М.:Флинта, Наука.- 2010. - 132 с.
46. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. - М.: Слово, 2000. - 262 с.
47. Тураева З.Я. Лингвистика текста (Текст: структура и семантика) / З.Я.Тураева. - М.: Просвящение, 1986. - 241 с.
48. Филиппов К.А. Лингвистика текста: Курс лекций / К.А. Филиппов. - СПб.: Изд-во СПб. унив-та, 2003. - 336 с.
49. Хатипов Ф.М. Теория литературы / Ф.М. Хатипов. - К.: Магариф, 2000. - 351 с.
50. Хисамова Г.Г. Язык современной художественной прозы: диалог в рассказах В. М. Шукшина / Г.Г. Хисамова. - Уфа: БГУ, 2000. - 78 с.
51. Художественный текст в современной лингвистической парадигме: учебно-методич. пособие для вузов. - Воронеж: Изд-во унив-та, 2007. - 50 с.
52. Чернявская В.Е. Лингвистика текста: поликодовость, интертекстуальность, интердискурсивность. Учеб.пособие / В.Е.Чернявская - М.: Книжный дом "ЛИБРОКОМ", 2009. - 248 с.
53. Шакирова Г.М. Синтаксическая организация текста художественной прозы Гаяза Исхаки: автореферат дис. ... канд. филол. наук / Г.М. Шакирова. - К.: Изд-во КГУ, 2009. - 27 с.
54. Шанский М.Н. Лингвистический анализ художественного текста / М.Н. Шанский. - М.: Просвещение, 1990. - 268 с.
55. Язык и композиция художественного текста: Межвузовский сборник научных трудов. - М.: МГПИ, 1986. - 100 с.
56. Язык и речь как объекты комплексного филологического исследования: Межвузовский тематический сборник. - Калинин: Изд-во КГУ, 1980. - 156 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

- <http://window.edu.ru> - Единое окно доступа к образовательным ресурсам
- <http://www.filologia.ru/sociolingvistika.ru> - Филология и лингвистика
- http://yazyk.h17.ru/1_linguistics/article2.html - Сайт Языкознания
- www.slovari.ru - Электронные словари
- www.wikipedia.ru - Универсальная энциклопедия "Википедия"

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Филологический анализ текста" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме. Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

компьютер;

средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет);

сканер;

принтер лазерный;

копировальный аппарат;
ноутбук;
телевизор.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Прикладная филология: переводоведение .

Автор(ы):

Сибгаева Ф.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Едиханов И.Ж. _____

"__" _____ 201__ г.